








TERTIANUM

Le Pavois

Les Entrées & Salades

- | | | |
|--|---|-----------|
|   | Feuilles vertes tendres du maraîcher
<i>Green salad leaves</i> | CHF 8.00 |
|   | Farandole de crudités de nos jardins
<i>Mixed salad from our gardens</i> | CHF 12.00 |
|   | Saumon mariné à la fleur de sel et coulis exotique
<i>Fleur de sel marinated salmon and passion fruit coulis</i> | CHF 23.50 |
|  | Barquette de melon Charentais et jambon cru
<i>Sliced Charentais melon with dry curd ham</i> | CHF 21.00 |

Le Potage

- | | | |
|--|--|----------|
|   | Potage du jour
<i>Soup of the day</i> | CHF 8.50 |
|--|--|----------|

Les Tartares

- | | | |
|--|---------|-----------|
| Tartare de bœuf "minute" au couteau, à l'huile d'olives parfumée | 90 gr. | CHF 24.00 |
| à la truffe et Parmesan, pimenté à votre goût | 180 gr. | CHF 39.00 |
| accompagné de toasts et frites (grande portion uniquement) | | |
| Petite portion de frites supplémentaire | | CHF 5.50 |

A la « Minute » beef tartar with olive oil perfumed with truffles and Parmesan cheese seasoned according to your taste served with toasts and fries (large portion only)

Tous nos plats peuvent contenir des traces de gluten

Merci de signaler vos intolérances au personnel de service

If you are suffering from a food allergy or intolerance, please contact our service staff

TERTIANUM

Le Pavois

Les Poissons



Filet de féra du Léman poêlé à l'aneth

CHF 37.00

Léman fera filet with dill



Filets de perche meunière, sauce tartare

CHF 39.00

Perch fillets "meunière", tartare sauce



Tentacules de poulpe snackées aux piments doux et ail

CHF 41.00

Snacked octopus with sweet pepper and garlic



Darne de saumon au gingembre et baies roses

CHF 36.00

Salmon darne with pink berries and ginger

Les Viandes



Saltimbocca de poulet et son jus aux herbes

CHF 30.00

Chicken saltimbocca with his herbs juice



Côtelette d'agneau snackée au coulis épicé et tomates séchées

CHF 36.00

Snacked lamb chop with pink berries and ginger



Entrecôte de bœuf grillée, crémeuse aux poivres verts

CHF 43.50

Grilled sirloin steak with green pepper creamy sauce

Magret de canard du Périgord accompagné d'une gastrique à l'orange

CHF 39.00

Périgord breast of duck with orange sweet and sour sauce

Nos viandes et poissons sont accompagnés d'un bouquet de légumes de saison

A choix : pommes allumettes, pommes de terre nature, riz, tagliatelle


Meats and fishes are served with seasonally available vegetables

According to your preference: matchstick potatoes, boiled potatoes, rice, tagliatelle pasta

TERTIANUM

Le Pavois

Pâtes et risotto

-  Tagliatelle al dente au saumon frais et fumé, pluches de roquette et crème safranée CHF 26.00


Fresh and smoked salmon tagliatelle, rucola leaves and saffron cream



-  Risotto carnaroli à la tomate séchée, brocolis et parmesan CHF 25.00

Carnaroli risotto with dried tomatoes, broccoli and parmesan cheese

Pour que nos Juniors deviennent grands...

-  Spaghetti et coulis de tomates fraîches CHF 12.50

Spaghetti and fresh tomato sauce



-  Filets de perche meunière CHF 19.00

Perch fillets "Meunière"

- Escalope de poulet panée CHF 15.50

Bread crumbed chicken breast escalope

Fromages


-  Sélection de fromages d'ici et d'ailleurs servie sur assiette CHF 14.00

Plate of cheese selection

Sur demande, une sauce sans gluten peut être élaborée pour poissons et crustacés.

A gluten free sauce can be cooked for fish and seafood on request.

TERTIANUM

Le Pavois

Desserts

Coupe de fraises, crème double et meringue <i>Fresh strawberry with double cream and meringue</i>	CHF 14.00
Café gourmand et son assortiment de quatre mini-desserts <i>Gourmet coffee and assortment of four mini-desserts</i>	CHF 14.00
Salade de fruits frais <i>Fresh fruit salad</i>	CHF 12.00
Tarte ou gâteau maison du moment <i>Homemade tart or cake of the day</i>	CHF 6.00

Coupes, Glaces et Sorbets

COUPE PAVOIS EXOTIQUE Glaces vanille, Jamaïque et sorbet aux fruits de la passion, fruits exotiques parfumés au rhum <i>Vanilla and Jamaica ice cream, passion fruit sorbet, exotic fruits with a dash of rum</i>	CHF 14.50
COUPE FRAÎCHEUR Framboises fraîches sur sorbet de citron et cassis <i>Fresh raspberries with lemon and blackcurrant sherbet</i>	CHF 14.00
COUPE TRILOGIE Glace vanille, chocolat, mocca et chantilly <i>Vanilla, chocolate and mocca ice cream with whipped cream</i>	CHF 14.00
COUPE ROMANOFF Glaces vanille et fraise, coulis fraise, meringue et fraises fraîches <i>Strawberry with vanilla and strawberry ice cream, meringue and fresh strawberries</i>	CHF 14.00

TERTIANUM

Le Pavois

COUPE COLONEL <i>Lemon sherbet and vodka</i>	CHF 14.50
COUPE DANEMARK <i>Vanilla ice-cream with whipped cream and hot chocolate sauce</i>	CHF 14.50
CAFÉ GLACÉ et son ristretto corsé <i>Ice coffee</i>	CHF 14.00
CASSATTA À LA SICILIENNE, maraschino <i>Cassata à la sicilienne with maraschino</i>	CHF 11.50

Parfums des Glaces et Sorbets

Vanille, Chocolat, Fraise, Stracciatella, Mocca, Caramel, Pistache,
Coco, Jamaïque

*Vanilla, Chocolate, Strawberry, Stracciatella, Mocca, Fudge, Pistachio,
Coconut, Jamaican*

la boule CHF 4.20

Citron, Mangue, Abricot, Cassis, Framboise

Lemon, Mango, Apricot, Blackcurrant, Raspberry

Chef de cuisine
Chief
Michael Schreckling

Responsable restauration
Restaurant Manager
Marco Piredda

Nos prix s'entendent en CHF, TVA 7.7% incl.

All prices are in CHF, VAT 7.7% incl.

TERTIANUM

Le Pavois

DECLARATION D'ORIGINE DES VIANDES ET POISSONS

Le bœuf (entrecôte):	Irlande
Le bœuf (tartare):	Suisse
L'agneau:	Irlande/Australie/Grande-Bretagne
Le veau:	Suisse
Le poulet:	Suisse
La caille:	France
Les filets de perche:	Pologne
Le cabillaud:	Suède
Les crevettes:	Norvège
Le saumon:	Norvège
Les St-Jacques:	USA
Viande séchée de cerf-chevreuil-sanglier	Allemagne
Civet chevreuil	Europe
Tian de cerf	Allemagne
Lièvre	Argentine
Filet chevreuil	Allemagne

Si vous avez des questions sur l'origine, la déclaration et les substances allergènes, nos responsables de service et de cuisine se feront un plaisir de vous renseigner à tout moment. En cas d'entrées multiples, l'origine est spécifiée sur la carte de menu.

* Cette viande peut avoir été produite avec des activateurs de performance non hormonaux tels que des antibiotiques.

** Cette viande peut avoir été produite à l'aide de stimulateurs de performance ou non, tels que des antibiotiques.

*** D'une forme d'élevage non autorisée en Suisse

Nous vous souhaitons un bon appétit.
Votre équipe de restauration

TERTIANUM

Le Pavois

Boissons sans alcool

Minérales

Sprite, jus de pommes	33cl	CHF 5.20
Coca-Cola, Coca-Cola zéro	33cl	CHF 5.20
Rivella rouge, bleu	33cl	CHF 5.20
Thé froid citron, pêche	33cl	CHF 4.60
Thé froid citron, pêche	20cl	CHF 3.40
Schweppes tonic, lemon	20cl	CHF 5.20
San Pellegrino Bitter	10cl	CHF 5.20
Rhazünser, Arkina bleu	80cl	CHF 8.80
Rhazünser, Arkina bleu	40cl	CHF 5.00
Valser classic et silence	50cl	CHF 6.30
Nectar de fruits (Grannini / Michel)	20cl	CHF 5.50
Jus de fruits frais	20cl	CHF 6.50

Boissons chaudes

Café		CHF 4.10
Thé		CHF 4.10
Cappucino		CHF 4.50
Renversé		CHF 4.50
Chocolat chaud		CHF 4.50
Ovomaltine		CHF 4.50

Sportif 3dl

Sprite verre	30cl	CHF 3.70
Eau gazeuse	30cl	CHF 3.60
Lait froid	30cl	CHF 3.50

TERTIANUM

Le Pavois

Boissons alcoolisées

Bières

Feldschlösschen 0.0%		33cl	CHF 5.80
Feldschlösschen pression		20cl	CHF 3.80
Feldschlösschen pression		25cl	CHF 4.40
Feldschlösschen pression		50cl	CHF 6.40
Grimbergen pression		25cl	CHF 6.00
Grimbergen pression		50cl	CHF 9.00

Apéritifs et Bitters

Martini	15%	4cl	CHF 6.50
Cynar	16.5%	4cl	CHF 6.50
Campari	23%	4cl	CHF 6.50
Suze, Porto Sandemann	20%	4cl	CHF 6.50
Pastis 51, Ricard	45%	4cl	CHF 4.50
Fernet Branca	42%	4cl	CHF 6.30
Coupe de Champagne Laurent Perrier		10cl	CHF 16.00
Kir Royal		10cl	CHF 16.00
Kir vin blanc		10cl	CHF 5.50

Gin, Vodka et Tequila

Gordon's gin	37.5%	4cl	CHF 11.00
Bacardi blanc, brun	37.5%	4cl	CHF 11.00
Vodka absolut	40%	4cl	CHF 11.00
Tequila	40%	4cl	CHF 11.00

TERTIANUM

Le Pavois

Boissons alcoolisées suite

Whiskies

Johnnie Walker Red label	40%	4cl	CHF 11.00
Johnnie Walker Black label	40%	4cl	CHF 14.00
Ballentine's	40%	4cl	CHF 11.00
Cardhu 12 Ans	40%	4cl	CHF 16.00
Lagavulin 16 Ans	40%	4cl	CHF 16.00

Eaux-de-Vie et Digestifs

Armagnac	40%	4cl	CHF 8.50
Calvados	40%	4cl	CHF 8.50
Cognac Rémy Martin VSOP	40%	4cl	CHF 10.50
Eaux-de-Vie de Pomme, Pruneau	40%	2cl	CHF 4.50
Grappa Amarone, Grappa de Cornalin,	41%	2cl	CHF 8.50
Williamine, Abricotine, Kirsch	40%	2cl	CHF 6.50
Marc de Bourgogne	40%	2cl	CHF 6.50
Coing	43%	2cl	CHF 6.50
Framboise	42%	2cl	CHF 6.50
Vieille Prune	41%	2cl	CHF 6.50
Limoncello	30%	2cl	CHF 6.50

Liqueurs

Maraschino	20%	2cl	CHF 7.50
Cointreau	40%	2cl	CHF 8.50
Bailey's Irish Cream	17%	2cl	CHF 9.50
Amaretto	28%	2cl	CHF 9.50

Nos prix s'entendent en CHF, TVA 7.7% incl.